

*Index nominum* de la sfârșit e folositor, dar incomplet: la *Apollo* lipsesc cel puțin trei locuri (*Buc.* 1,83; 2,55 și 72), lipsește și *Phoebus* (*Buc.* 1,63); la *Naidēs* trimiterea nu e (*Buc.* 2) 61, ci 21; etc.

București, mai 1984

Traian Costa

CLAUDI CLAUDIANI *De Bello Gothico*. Edizione critica e commento di Giovanni GARUTTI. Introduzione al « *De Bello Gothico* », Bologna, Pàtron, 1979, 113 p.

Volumul pe care îl prezentăm este un comentariu istoric al poemului lui Claudian *De bello Gothico* în vederea ediției critice pe care Giovanni Garutti o pregătește. Comentariul cuprinde următoarele capitole: *Bibliografia* (cu subdiviziunile: (a) reviste bibliografice; (b) bibliografia generală referitoare la Claudian; (c) limba și stilul lui Claudian; (d) bibliografia referitoare la poemul *De bello Gothico*; (e) bibliografia istorică; (f) edițiile critice ale poemului posteroare ediției lui Birt, (1892, Berlin). *Războiul gotic* — descriere amănunțită a tuturor aspectelor militare și politice ale războiului: antecedente (campania lui Alaric în Grecia din 395), izvoarele narative, prezentate sub forma unei antologii de texte cu comentarii de detaliu în notele de subsol, probleme de cronologie, momentele importante ale războiului (bătălia de la Pollenzo, acordul dintre Stilicon și Alaric, retragerea definitivă a lui Alaric etc.); *De Bello Gothico*, poemul lui Claudian, capitol în care autorul prezintă structura poemului, veracitatea sa, locul și data recitării.

Cum se vede, autorul reușește într-un spațiu restrâns să dezvolte o gamă largă de probleme. Bibliografia citată și discutată critic este impresionantă. Am fi dorit și o discuție din punctul de vedere al criticii de text, cum și încadrarea lui Claudian în mișcarea literară a epocii. Poate că volumul următor, care va cuprinde textul și traducerea poemului, va conține și comentarii referitoare la aceste chestiuni. În orice caz volumul de introducere se impune ca o lucrare de referință, ceea ce ne face să așteptăm cu nerăbdare ediția propriu-zisă.

București, mai 1984

Gh. Ceaușescu

MADELEINE BONJOUR, *Terre natale. Études sur une composante affective du patriotisme romain*. Paris, Les Belles Lettres, 1975, XIII + 638 p.

«... Si une œuvre ancienne cessait de répondre quand on l'interroge avec une méthode nouvelle, ce serait une œuvre morte» spune (p. XIII) cu dreptate Madeleine Bonjour. Metoda nouă, minuită de altfel cu mult tact în cartea de față, este cea psihanalitică, cea care tinde să accedă, prin intermediul temelor și al imaginilor recurente într-o operă de artă, la structura psihică de adâncime a artistului. Iar operele interogate de autoare aparțin celor două mari veacuri culturale latine, veacurile întii.

Nu este vorba, bineînțeles, de o radiografiere completă a tuturor spiritelor creatoare ale aceluși timp, ci de urmărirea unui anumit filon, cel al dragostei profunde, instinctive, sentimentale și nu raționale, individuale și nu civice, spontane și nu politic inculcate, pentru locurile natale — sau substituitele lor —, pentru *la petite patrie*. Este lesne de înțeles de ce acest sentiment general uman, care risca, pe de o parte, să intre în conflict cu marcele patriotism concentrat oficial în jurul Romei, iar pe de altă să contracareze, prin dușia lui, sistemul de educație viril al romanilor și idealul de *gravitas*, nu a putut beneficia în antichitatea latină de o libertate de exprimare egală cu cea din cultura modernă. Aceasta este deci premisa majoră a cărții: pulsioni individuale, firești și profunde, se află reprimată, cenzurate de presiunea unei ideologii severe. Premisa minoră postulează că dubla ipostază a Romei — totodată *patria communis*, deci obiect de *caritas*, și cuceritoare aspră a micii patrii — în conștiința scriitorilor, cei mai mulți, cum se știe, neromani, trebuie să fi creat stări conflictuale grave, chiar dacă uneori inconstiente (p. 86—110, *Conflicts psychologiques*). Concluzia se impune: cele două tipuri de tensiune nu au cum să nu irupă în operele literare, și anume într-o expresie structurată pe două nivele, cel explicit, deliberat, și celălat, mai subtil, al imaginilor și simbolurilor care traduc subconștientul.

Ampla analiză (peste șase sute de pagini) se divide în patru mari secțiuni. Cea dintâi, *Les deux patries*, face o incursiune în istoria conceptului roman de patriotism, de la vechile mituri despre aborigeni, nașterea Cetății și instaurarea republicii, la ideologia patriciană sintetizată în modelul *mos maiorum*. Se trece apoi la antagonismul Roma/Italia și la treptata lui atenuare datorată mai ales prestigiului politic cultural al Cetății și puterii ei de asimilare. Cum era de așteptat, se cercetează apoi termenii care exprimă noțiunile de patrie și de patriotism (*patria*, *domus*, *sedes*; *pietas*, *caritas*, *amor*, *officium*) și se constată, pe text, alături ambiguitatea lor, cit și demontizarea lor treptată, imputabilă retoricii patriotarde. (Vrînd pesemne tocmai să scape din convențional și-a numit Cicero iubirea pentru Arpinum un *nescio quid*.)